

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Arditi S.p.A.
Fabbrica Accessori Elettrici
Via Caberardi 3
24012 BREMBILLA BG
ITALIEN

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

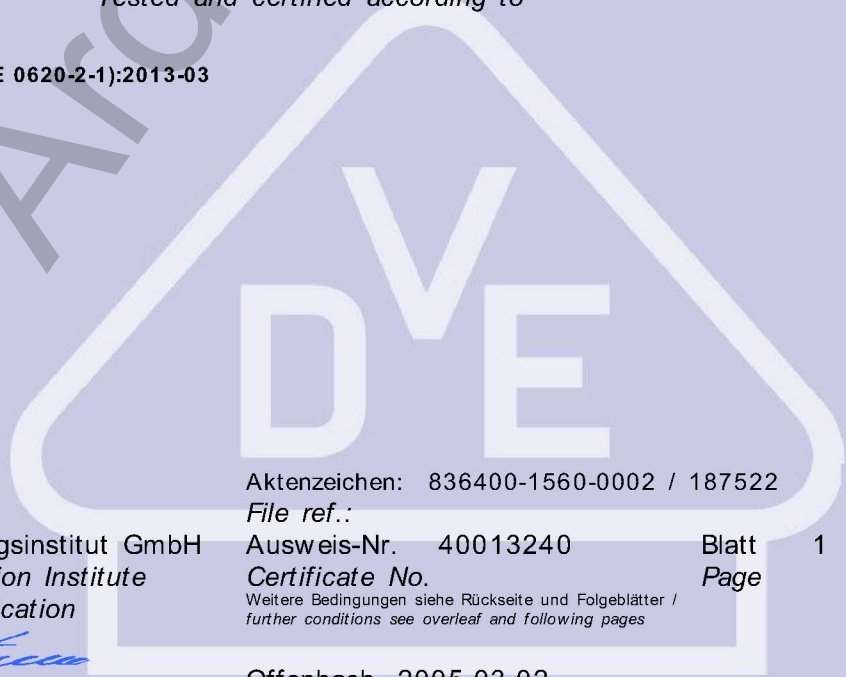
Stecker mit Schutzkontakt, nicht wiederanschließbar, nicht umspritzt
Plug, with earthing contact, non-rewirable, non-moulded

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN VDE 0620-2-1 (VDE 0620-2-1):2013-03



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / *Certification*


J. Gütermann

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

Aktenzeichen: 836400-1560-0002 / 187522
File ref.:

Ausweis-Nr. 40013240 Blatt 1
Certificate No. Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2005-03-02
(letzte Änderung/updated 2013-10-18)

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Arditi S.p.A. Fabbrica Accessori Elettrici, Via Caberardi 3, 24012 BREMBILLA BG, ITALY

Aktenzeichen / *File ref.*
836400-1560-0002 / 187522 / CC1 / FCR

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2013-10-18 2005-03-02

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40013240.
This supplement is part of the Certificate No. 40013240.

Stecker mit Schutzkontakt, nicht wiederanschließbar, nicht umspritzt *Plug, with earthing contact, non-rewirable, non-moulded*

Typ(en) / *Type(s)*

2200

Bemessungsspannung
Rated voltage

AC 250 V

Bemessungsstrom
Rated current

16 A

Polzahl
Number of poles

2-polig mit zwei Schutzkontaktsystemen
2-pole with two earthing contact systems

Bauart
Kind of construction

DIN 49441-R2

Schutzart
Degree of protection

IP20

Produktinformation
Product information

siehe Anlage Nr. 400A + 401A + 900A
see Appendix No. 400A + 401A + 900A

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet CC1
Section CC1

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40013240

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Arditi S.p.A. Fabbrica Accessori Elettrici, Via Caberardi 3, 24012 BREMBILLA BG, ITALY

Aktenzeichen / *File ref.*
836400-1560-0002 / 187522 / CC1 / FCR

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2013-10-18 2005-03-02

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40013240.
This supplement is part of the Certificate No. 40013240.

Stecker mit Schutzkontakt, nicht wiederanschließbar, nicht umspritzt
Plug, with earthing contact, non-rewirable, non-moulded

Fertigungsstätte(n)
Place(s) of manufacture

Referenz/*Reference*
30004079

Arditi S.p.A.
Fabbrica Accessori Elettrici
Via Caberardi 3
I-24012 BREMBILLA BG

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet CC1
Section CC1

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Infoblatt /
Certificate No. Info sheet
40013240

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder
Arditi S.p.A. Fabbrica Accessori Elettrici, Via Caberardi 3, 24012 BREMBILLA BG, ITALY

Aktenzeichen / File ref.
836400-1560-0002 / 187522 / CC1 / FCR

letzte Änderung / updated Datum / Date
2013-10-18 2005-03-02

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40013240.
This supplement is part of the Certificate No. 40013240.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. / Page
40013240 / 1

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder
Arditi S.p.A. Fabbrica Accessori Elettrici Via Caberardi 9 24012 BREMBILLA BG, ITALY

Aktenzeichen / File ref. / letzte Änderung / updated Datum / Date
836400-1560-0001 / 187522 / (FCR) / 2013-10-18 / 2005-03-02

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40013240.
This supplement is part of the Certificate No. 40013240.

Stecker mit Schutzkontakt, nicht wiederanschließbar, nicht umspritzt

7.00

Plug, with earthing contact, non-rewirable, non-moulded

Typ(en) / Type(s)

2200

1.00

Bemessungsspannung
Rated voltage

AC 250 V

Bemessungsstrom
Rated current

16 A

Polzahl
Number of poles

2-polig mit zwei Schutzkontaktsystemen
2-pole with two earthing contact systems

Bauart
Kind of construction

DIN 49441-R2

Schutzart
Degree of protection

IP20

Produktinformation
Product information

siehe Anlage Nr. 400A + 401A + 900A
see Appendix No. 400A + 401A + 900A

Summe der Jahresgebühren-Einheiten / Sum of annual fee units

8.00

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet CC1
Section CC1



ZEICHENGENEHMIGUNG
MARKS APPROVAL

Aktenzeichen:
File ref.:
836400-1560-0002/187522

Ausweis-Nr.:
Approval No.:
40013240

Datum
Date
2013-10-18

Stecker 2-polig mit Schutzkontakt
Plug 2-pole with earthing contact

Ausführung: abgewinkelte Leitungseinführung
Construction: angled cable entry

Anlage-Nr.: 401A
Appendix No.:

Position im VDE-Ausweis Position in VDE-approval	Typ(en) Type(s)	Leitungsaufdruck Marking on cable	(max. 2 m)	H03VV-F 3G 0,5 mm ²	H03VV-F 3G 0,75 mm ²	H05VV-F 3G 0,75 mm ²	H05VV-F 3G 1,0 mm ²	H05VV-F 3G 1,5 mm ²	H05RR-F 3G 0,75 mm ²	H05RR-F 3G 1,0 mm ²	H05RR-F 3G 1,5 mm ²	H05RN-F 3G 0,75 mm ²	H05RN-F 3G 1,0 mm ²	H07RN-F 3G 1,0 mm ²	H07RN-F 3G 1,5 mm ²	H03RT-H 3G 0,75 mm ²	H03RT-H 3G 1,0 mm ²	H05V2V2-F 3G 0,75 mm ²	H05V2V2-F 3G 1,0 mm ²						
2200		ARDITI CN	--	X	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

X Δ genehmigte Ausführung / approved version --- Δ nicht genehmigt / not approved

Werkstoff der Umspritzung: Material of the moulding:	Typ; Farbe Type; colour	PVC; alle Farben / all colours
Werkstoff der Trägereile: Material of the base:	Typ; Hersteller; Farbe Type; manufacturer; colour	PBT Typ(e) S301 Sutong Plastic schwarz / black
Inneneinsatz: Insert:	Typ; Hersteller Type; manufacturer	SH701 Massiv-stifte / Solid-pins

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH

Diese Anlage gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 der Zeichengenehmigung
This Appendix is only valid in conjunction with page 1 of the marks approval





ZEICHENGENEHMIGUNG
MARKS APPROVAL

Aktenzeichen:
File ref.:
836400-1560-0002/187522

Ausweis-Nr.:
Approval No.:
40013240

Datum
Date
2013-10-18

Stecker 2-polig mit Schutzkontakt
Plug 2-pole with earthing contact

Ausführung: abgewinkelte Leitungseinführung
Construction: angled cable entry

Anlage-Nr.: 400A
Appendix No.:

Position im VDE-Ausweis Position in VDE-approval	Typ(en) Type(s)	Leitungsaufdruck Marking on cable	(max. 2 m)	H03VV-F 3G 0,5 mm ²	H03VV-F 3G 0,75 mm ²	H05VV-F 3G 0,75 mm ²	H05VV-F 3G 1,0 mm ²	H05VV-F 3G 1,5 mm ²	H05RR-F 3G 0,75 mm ²	H05RR-F 3G 1,0 mm ²	H05RR-F 3G 1,5 mm ²	H05RN-F 3G 0,75 mm ²	H05RN-F 3G 1,0 mm ²	H07RN-F 3G 1,0 mm ²	H07RN-F 3G 1,5 mm ²	H03RT-H 3G 0,75 mm ²	H03RT-H 3G 1,0 mm ²	H05V2V2-F 3G 0,75 mm ²	H05V2V2-F 3G 1,0 mm ²							
				2200	SALCAVI SPA	---	X	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	ELETTO BRESCIA	---	X	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	(S) B.BALDASSARI LUCCA	---	X	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	ARDITI CN	---	X	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

X Δ genehmigte Ausführung / approved version --- Δ nicht genehmigt / not approved

Werkstoff der Umspritzung: Material of the moulding:	Typ; Farbe Type; colour	PVC; alle Farben / all colours
Werkstoff der Trägereile: Material of the base:	Typ; Hersteller; Farbe Type; manufacturer; colour	geprüft unter Az.:/approved under Ref.No.: 5011051-1560-0001 ; black
Inneneinsatz: Insert:	Typ; Hersteller Type; manufacturer	ICEE07-HN-03-01; Hohlstifte / hollow-pins TAA

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH

Diese Anlage gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 der Zeichengenehmigung
This Appendix is only valid in conjunction with page 1 of the marks approval





ZEICHENGENEHMIGUNG
MARKS APPROVAL

Aktenzeichen:

File ref.:

836400-1560-0002/187522

Ausweis-Nr.:

Approval No.:

40013240

Datum

Date

2013-10-18

Anlage-Nr.:
Appendix No.:

900A

Bei zur Installation vorgesehenen Produkten, die an Verbraucher verkauft werden, ist folgender Hinweis auf der kleinsten geschlossenen Verkaufseinheit anzubringen:
(vergleiche DIN VDE 0620-2-1:2013 Abschnitt 8.10 und Anhang E)

*Products which are intended for installation and will be sell to consumers the following note have to be fitted on the smallest closed selling unit:
(see DIN VDE 0620-2-1:2013 clause 8.10 and attachment E)*

Hinweis!

Installation nur durch Personen mit einschlägigen elektrotechnischen Kenntnissen und Erfahrungen!*)

Durch eine unsachgemäße Installation gefährden Sie:

- Ihr eigenes Leben,
- das Leben der Nutzer der elektrischen Anlage.

Mit einer unsachgemäßen Installation riskieren Sie schwere Sachschäden, z. B. durch Brand.

Es droht für Sie die persönliche Haftung bei Personen- und Sachschäden.

Wenden Sie sich an einen Elektroinstallateur!

***)Erforderliche Fachkenntnisse für die Installation**

Für die Installation sind insbesondere folgende Fachkenntnisse erforderlich:

- die anzuwendenden „5 Sicherheitsregeln“: Freischalten; gegen Wiedereinschalten sichern; Spannungsfreiheit feststellen; Erden und Kurzschließen; benachbarte, unter Spannung stehende Teile abdecken oder abschränken,
- Auswahl des geeigneten Werkzeuges, der Messgeräte und ggf. der persönlichen Schutzausrüstung,
- Auswertung der Messergebnisse,
- Auswahl des Elektro-Installationsmaterials zur Sicherstellung der Abschaltbedingungen,
- IP-Schutzarten,
- Einbau des Elektroinstallationsmaterials,
- Art des Versorgungsnetzes (TN-System, IT-System, TT-System) und die daraus folgenden Anschlussbedingungen (klassische Nullung, Schutzerdung, erforderliche Zusatzmaßnahmen etc.),

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH

Diese Anlage gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 der Zeichengenehmigung
This Appendix is only valid in conjunction with page 1 of the marks approval

VDE